

上海藝術企業家團下月訪溫

宋有明重臨推介3場音樂商務聚會

溫市華埠商會主席霍啟恩向維市中華會館主席梁肇成贈送紀念品。左起：吳志光、林華澤、張杏芳、劉卓舜、梁肇成、霍啟恩、黃楊燕霞、曾超名。

【明報專訊】溫哥華華埠商會主席霍啟恩、華埠夜市主席黃楊燕霞及華埠商業促進會主席林華澤等一行七人，昨日前往維多利亞市與維市中華商會主席劉卓舜及各理事會面，研討關於維市華埠舉辦夏季夜市的可行性，及解答有關的查詢。

維市中華商會主席劉卓舜表示，中華商會一向關心社區服務，為了吸引更多人流到華埠，以促進華埠商機，於去年夏季，曾派代表前往溫市，向華埠商會取經，初步了解華埠夜市的運作。經過一年來的研討，已有個大綱。所以邀請溫市華埠商會成員到來，為大家作更詳

盡的講解。希望在明年可以舉辦華埠夜市。他更多謝溫市華埠商會慷慨贈送約一百個有蓋的夜市攤位枱架。

溫市華埠商會主席霍啟恩稱，此次前來，不能說是指導，只是大家互相交流意見，及與大家分享舉辦夜市的經驗。

婦女及菁英服務事務廳長張杏芳對維市籌辦華埠夜市表示支持，她預祝籌辦成功。

維市市長劉志強、維多利亞大學校監雷亮明博士、中華會館主席梁肇成、市議員周翠琪等，均出席為溫市華埠商會成員而設的歡迎午餐會。

溫市華埠商會代表

維市華埠籌辦夜市

向溫市取經望明夏開鑼

宋有明（前右二）呼籲各界鼎力支持訪問團表演活動，促進加、中文化及經濟的相互發展。前右一為方君學。（陳瑞欣攝）

【明報專訊】加拿大糖尿病協會定於本月29日（星期六）上午9時至下午3時，舉辦免費粵語糖尿病論壇，由專家講解糖尿病患者如何好好處理自己的糖尿病。當日糖尿病協會邀請了華裔社區熟悉的楊光醫生、關玉蓮醫生主講：「糖尿病與你的醫生」；營養師朱太太、吳小姐主講「糖尿病與健康飲食之道」；藥劑師 Colleen Cheung 主講「糖尿病與藥物」。大會並設有攤位，包括糖尿病產品展示、血糖測試、血壓量度、健康烹飪，並有豐富午餐及抽獎

，全天節目費用全免（須事先報名）。由於座位有限，報名採先到先得方式，每個家庭只限名額一位。報名或查詢可電糖尿病華語專線 604-732-8187。已報名的人士應於本月26日前接到大會的通知，通知書更用作論壇入場券。未有接到大會通知者，表示論壇已額滿，大會不另函通知。糖尿病論壇將假座本那比麗晶廣場側的希爾頓酒店三樓舉行，從架空列車 Metrotown 站下車，步行約4分鐘即可到達。

糖尿病月抄辦免費論壇

【明報專訊】曾任中國駐溫哥華總領事、現任上海華夏文化經濟促進會榮譽顧問的宋有明，昨日為上海國家級藝術家及企業家代表團隊下月初訪溫，率先抵溫宣傳，繼續扮演加、中兩國「友好橋樑」的重要角色。

宋有明並呼籲各界踴躍支持文化藝術表演，促進兩國之間的文化及經濟交流。

於2002年底從總領事崗位榮休後回上海的宋有明，闊別溫哥華有兩年，昨日風采依然，他說，重回熟悉的地方心情高興，而他仍沒有放棄促進加、中兩國的交流工作，改以民間身份繼續發揮「友好橋樑」的影響力。他返回上海後不久，隨即獲邀成為上海市政協附屬的上海華夏文化經濟促進會的隨團榮譽顧問。

主辦該個藝術表演及訪問團的加拿大國際經濟文化交流協會名譽會長方君學說，該活動特別獲北京文化部批准，相信對促進加、中文化藝術，以及經濟貿易發展均有莫大裨益。

影視人協會製作樑上君子

【明報專訊】溫哥華影視人協會繼《72家房客》後，再傾力製作另一齣舞台劇《樑上君子》，協會成員再次展露演技外，也讓觀眾透過戲劇，笑看人生酸甜苦辣。溫哥華影視人協會會長張錚表示，《樑上君子》演出收益將捐出作慈善用途。

溫哥華影視人協會成員昨日齊聚一堂，宣布新劇《樑上君子》即將在今年底或明年初公演，同時與中華航空公司簽下合約，協會成員日後在搭乘華航時均享特別優惠。

張錚笑言，以後大會可以一同搭機出外聯誼度假。

《樑上君子》是在1944年，由著名劇作家黃佐臨所創作，以上海為背景。當時的上海是冒險家樂園，各人莫不使出渾身解數，利用其聰明才智，加上一點小奸小詐，成就賺錢成功之道。以劇中一角「神偷包三」為例，他不偷錢財，只偷別人見不得光的東西，凸顯出的機智及詼諧，讓觀眾發出會心微笑。

身兼《樑上君子》編劇及導演的張錚，指出劇本時代與今相距60年，把劇本改寫成爲現在觀眾可以接受的故事，極富挑戰性。

張錚把該劇定位爲生活喜鬧劇，在西、凸顯出的機智及詼諧，讓觀眾發出會心微笑。

身兼《樑上君子》編劇及導演的張錚，指出劇本時代與今相距60年，把劇本改寫成爲現在觀眾可以接受的故事，極富挑戰性。

張錚把該劇定位爲生活喜鬧劇，在西、凸顯出的機智及詼諧，讓觀眾發出會心微笑。

張錚把該劇定位爲生活喜鬧劇，在西、凸顯出的機智及詼諧，讓觀眾發出會心微笑。

張錚把該劇定位爲生活喜鬧劇，在西、凸顯出的機智及詼諧，讓觀眾發出會心微笑。

張錚把該劇定位爲生活喜鬧劇，在西、凸顯出的機智及詼諧，讓觀眾發出會心微笑。

張錚把該劇定位爲生活喜鬧劇，在西、凸顯出的機智及詼諧，讓觀眾發出會心微笑。

張錚把該劇定位爲生活喜鬧劇，在西、凸顯出的機智及詼諧，讓觀眾發出會心微笑。

宋有明指出，去年上海藝術代表團到巴黎演出，盛況空前，而今次更會聯合上海企業家代表團，當中包括各大工、商、貿、金融和地產界等總共30多人，由政協有關領導親自率領赴溫市，尋求投資及伙伴發展商機。而加國在農業、環保和能源科技潛在龐大發展空間，他希望下一步是加商到中國舉辦文化經濟活動，開發在華商機。

今次活動亦得到加拿大三級政府的支持，以及由10多個本地商會及社區組織協辦。京劇大師尚長榮、越劇家方亞芬、著名歌唱家魏松，以及奧斯卡得獎影片《臥虎藏龍》笛子演奏者唐俊喬等多名上海文藝界頂尖人士，定於6月6日至6月13日訪問溫哥華期間，展現中國的傳統文化藝術瑰寶。

首場表演將於6月6日晚上7時30分假本那比 Michael J. Fox 劇院舉行，票價分20元、30元及40元；6月7日亦會同時舉辦商務論壇，票價爲78元；6月8日表演晚會票價則爲48元。此外，亦備有7、8兩晚的套票發售。查詢可電 604-763-5810 或 604-

張錚（前左三）與溫哥華影視人協會成員，共同演繹舞台劇《樑上君子》，前左二為華航溫哥華公司總經理羅皓明。（楊凌竹攝）

西、凸顯出的機智及詼諧，讓觀眾發出會心微笑。

身兼《樑上君子》編劇及導演的張錚，指出劇本時代與今相距60年，把劇本改寫成爲現在觀眾可以接受的故事，極富挑戰性。

張錚把該劇定位爲生活喜鬧劇，在西、凸顯出的機智及詼諧，讓觀眾發出會心微笑。

威海市政府經貿團訪溫

【明報專訊】山東省威海市政府經貿考察團由崔日臣市長率領下，一行

7人於日前到訪溫哥華，受到卑詩省山東同鄉會的熱情接待。19日下午考察團首先拜訪了山東同鄉會，與部分理事們座談，並向同鄉會贈送了紀念牌。隨後在同鄉會理事長解可禮和創會會長曲瑞峰的陪同下，拜訪了中華人民共和國駐溫哥華總領事館，獲李元明總領事、黎寶光副總領事接見並合影留念。當晚山東同鄉會在酒家舉行歡迎晚宴，解可禮代表山東同鄉會對考察團的到訪表示歡迎。

崔日臣則代表威海市政府向居住在海外的鄉親問好，並介紹了威海市近年來的經濟發展和建設成就。

他說，此次威海市經貿考察團到訪加美，意在宣傳威海，學習發達國家的先進經驗，加強彼此之間的了解，促進經貿等方面的交流與合作，簽定經貿合作項目協議。並借機拜會海外同鄉會。考察團在溫哥華停留兩日後將前往加東及美國繼續訪問。

李元明總領事（前排中）與考察團全體成員合影。前排右二為崔日臣，左二為曲瑞峰，後排左一為解可禮。

慶祝

加拿大阿扁後援會爲感謝本地台僑支持，成功協助陳水扁及呂秀蓮連任台灣第11任正副總統，昨日於烈治文某酒樓舉辦晚宴，逾300人出席。該會會長呂永恆稱，後援會下一個目標，是瞄準台灣年底立委選舉，計劃再次集合海外僑民力量，把更多民進黨籍立委候選人推進國會。圖左起爲大溫哥華台灣同鄉會會長康榮發、保守黨溫哥華奎特拉選區國會議員候選人羅杰斯（Stephen Rogers）、國會議員戴慧思（Libby Davies）、駐溫哥華台北經濟文化辦事處處長羅由中、呂永恆，以及保守黨本那比／道格拉斯選區國會議員候選人鄧樂為（George Drazenovic）出席祝捷會。（楊凌竹攝）

長周末郊遊 慎防山火車禍

【明報專訊】本周末爲維多利亞日（Victoria Day）長周末假期，卑詩保險公司（ICBC）呼籲司機小心駕駛；另外，卑詩林木服務（BC Forest Service）提醒省民小心山火。

卑保昨日指出，一連3天的長周末假期是本省道路使用者的高危時間中，在去年的維多利亞日長周末假期共發生2300宗車輛碰撞意外，釀成7人死亡，838人受傷。

該公司建議駕車人士應預留多些駕駛時間，與前面車輛保持安全距離，切勿酒後駕車。同時若感到疲倦，應休息片刻，不要駕車。

另外，卑詩林木服務官員提醒省民在長周末假期到戶外遠足時，要小心山火。該部門指環境部氣象局預期長周末假期天氣溫暖及乾燥，因此郊遊人士切勿留下火種，以免釀成山火災難。

日起至6月1日、每日中午12時至

下午3時在台山會館接受報名。每位會員連同家屬限五人參加，查詢電話：604-681-7751。

●昭倫親義公所定於6月5日

加。●溫哥華兒童合唱團定於6月12日晚上7時舉行「15周年感恩音樂會」，節目內容包括鋼琴獨奏，男童聲小組，女童聲小組，青年小組大合唱，英國手鐘鈴及牧童笛小組表演等，假 Vancouver Academy of Music (1270 Chestnut Street) 舉行，購票可往宣道會福祥堂，溫哥華中信中心，查詢可電 604-436-0382。

●中僑互助會列治文華人耆英會理事委員就職典禮、賀端陽及夏季生日晚會，定於6月15日（星期二）下午6時半至9時半假列治文華榮海鮮酒家舉行，會員每位收費23

加。●溫哥華華人播道會定於5月23日（星期日）晚上7時30分於溫哥華2757號 Nanaimo 街舉行福音聚會，主題「揀選生命」，講員爲洪子健牧師，內容有詩歌、講座、茶點及兒童照顧。歡迎講國語人士參加。此外，該會逢星期二晚上6時半至9時舉行國、粵語啓發課程。查詢可與黃傳道洽，電話：604-254-1242。

●雲高華台山會館耆英組及婦女組聯合舉辦慶祝雙親節，定於本年6月6日（星期日）中午12時在溫哥華喜士定東街該會館舉行。內容包括歌唱及遊藝節目，並備自助餐招待。報名費每位一元，由5月25

日起至6月1日、每日中午12時至下午3時在台山會館接受報名。每位會員連同家屬限五人參加，查詢電話：604-681-7751。

●昭倫親義公所定於6月5日

加。●溫哥華兒童合唱團定於6月12日晚上7時舉行「15周年感恩音樂會」，節目內容包括鋼琴獨奏，男童聲小組，女童聲小組，青年小組大合唱，英國手鐘鈴及牧童笛小組表演等，假 Vancouver Academy of Music (1270 Chestnut Street) 舉行，購票可往宣道會福祥堂，溫哥華中信中心，查詢可電 604-436-0382。

●中僑互助會列治文華人耆英會理事委員就職典禮、賀端陽及夏季生日晚會，定於6月15日（星期二）下午6時半至9時半假列治文華榮海鮮酒家舉行，會員每位收費23